

## **SMALL CAPS IN SOURCE SANS 3 (SOURCESANS3-REGULAR.TTF DATED 2023-05-03)**

THIS FILE SHOWS THE SMALL CAPS VERSIONS OF THE GLYPHS IN THIS FONT. FOR REFERENCE TO THE COVERAGE OF THE MAIN FONT SEE ITEM 2.043.

ITALICS ARE MISSING IN SMALL CAPS. THE NUMBERS MIGHT DIFFER: 0123456789

# **1 LATIN ALPHABET (EUROPEAN VARIANTS)**

## **1.1 AZERI**

*Since software does not usually know which language is being used, it is recommended to use dotless i with a combining dot above (U+0307) when using small caps in Turkic languages to give īi*

A A, B B, C C, Ç ç, D D, E E, Ý Ý, F F, G G, Ğ Ğ, H H, X X, I I, İ İ, J J, K K, Q Q, L L, M M, N N, O O, Ö Ö, P P, R R, S S, Ş Ş, T T, U U, Ü Ü, V V, Y Y, Z Z

*I have formatted this with very short lines to reduce excess whitespace.*

BÜTÜN İNSANLAR LƏYAQƏT VƏ HÜQUQLARINA GÖRƏ AZAD VƏ  
BƏRBƏR DOĞULURLAR. ONLARIN ŞÜURLARI VƏ VİCDANLARI  
VAR VƏ BİR-BİRLƏRİNƏ MÜNASİBƏTDƏ QARDASLIQ RUHUNDA  
DAVRANMALIDIRLAR.

## **1.2 CATALAN**

A A, B B, C C, Ç ç, D D, E E, É É, È È, F F, G G, H H, I I, J J, K K, L L, ( L L and LL or L L L L are  
a different pronunciation to LL and LL ), M M, N N, O O, Ó Ó, Ò Ò, P P, Q Q, R R, S S, T T,  
U U, Ü Ü, V V, W W, X X, Y Y, Z Z

TOTS ELS ÉSSERS HUMANS NEIXEN LLIURES I IGUALS EN DIGNITAT I EN DRETS. SÓN DOTATS  
DE RAÓ I DE CONSCIÈNCIA, I HAN DE COMPORTAR-SE FRATERNALMENT ELS UNS AMB ELS  
ALTRES.

## **1.3 CZECH**

A A, Á Á, B B, C C, Č Č, D D, Ď Ď, E E, É É, Ě Ě, F F, G G, H H, Ch Ch, I I, Í Í, J J, K K, L L, M M,  
N N, Ň Ň, O O, Ó Ó. P P, Q Q, R R, Ŕ Ŕ, S S, Š Š, T T, Ŧ Ŧ, U U, Ú Ú, Ÿ Ÿ, V V, W W, X X, Ÿ Ÿ, Ž Ž

VŠICHNI LIDÉ RODÍ SE SVOBODNÍ A SOBĚ ROVNÍ CO DO DŮSTOJNOSTI A PRÁV. JSOU NADÁNI  
ROZUMEM A SVĚDOMÍM A MAJÍ SPOLU JEDNAT V DUCHU BRATRSTVÍ.

## **1.4 DANISH**

A A, B B, C C, D D, E E, F F, G G, H H, I I, J J, K K, L L, M M, N N, O O, P P, Q Q, R R, S S, T T, U U, V V, W W, X X, Y Y, Z Z, Æ Æ, Ø Ø, Å Å

ALLE MENNESKER ER FØDT FRIE OG LIGE I VÆRDIGHED OG RETTIGHEDER. DE ER UDSTYRET MED FORNUFT OG SAMVITTIGHED, OG DE BØR HANDLE MOD HVERANDRE I EN BRODERSKABETS ÅND.

## **1.5 DUTCH**

*As well as the standard 26 letters, the IJ digraph IJ IJ may be encountered.*

ALLE MENSEN WORDEN VRIJ EN GELIJK IN WAARDIGHEID EN RECHTEN GEBOREN. ZIJ ZIJN BEGIFTIGD MET VERSTAND EN GEWETEN, EN BEHOREN ZICH JEGENS ELKANDER IN EEN GEEST VAN BROEDERSCHAP TE GEDRAGEN.

## **1.6 FRENCH**

A A, À À, Â Â, Æ Æ, Ë Ë, B B, C C, Ç Ç, D D, E E, É É, È È, Ê Ê, Ë Ë, F F, G G, I I, Î Î, Ï Ï, J J, K K, L L, M M, N N, (Ñ Ñ *may be seen on words of Spanish origin*), O O, Ô Ô, Æ Æ, Ö Ö, P P, Q Q, R R, S S, T T, U U, Ù Ù, Ú Ú, Ü Ü, V V, W W, X X, Y Y, ÿ ÿ, Z Z

TOUS LES ÊTRES HUMAINS NAISSENT LIBRES ET ÉGAUX EN DIGNITÉ ET EN DROITS. ILS SONT DOUÉS DE RAISON ET DE CONSCIENCE ET DOIVENT AGIR LES UNS ENVERS LES AUTRES DANS UN ESPRIT DE FRATERNITÉ.

## **1.7 GERMAN**

*Here ss is shown instead of ß.*

A A, Ä Ä, B B, C C, D D, E E, F F, G G, H H, I I, J J, K K, L L, M M, N N, O O, Ö Ö, P P, Q Q, R R, S S, T T, U U, Ü Ü, V V, W W, X X, Y Y, Z Z and ss

ALLE MENSCHEN SIND FREI UND GLEICH AN WÜRDE UND RECHTEN GEBOREN. SIE SIND MIT VERNUNFT UND GEWISSEN BEGABT UND SOLLEN EINANDER IM GEIST DER BRÜDERLICHKEIT BEGEGNEN.

## **1.8 HUNGARIAN**

A A, Á Á, B B, C C, Cs Cs, D D, Dz Dz, Dzs Dzs, E E, É É, F F, G G, Gy Gy, H H, I I, Í Í, J J, K K, L L, Ly Ly, M M, N N, Ny Ny, O O, Ó Ó, Ö Ö, Ó Ó, P P, Q Q, R R, S S, Sz Sz, T T, Ty Ty, U U, Ú Ú, Ü Ü, Ü Ü, V V, W W, X X, Y Y, Z Z, Zs Zs

MINDEN EMBERI LÉNY SZABADON SZÜLETIK ÉS EGYENLŐ MÉLTÓSÁGA ÉS JOGA VAN. AZ EMBEREK, ÉSSZEL ÉS LEKKIISMERETTEL BÍRVÁN, EGYMÁSSAL SZEMBEN TESTVÉRI SZELLEMBEN KELL HOGY VISELTESENEK.

## **1.9 ICELANDIC**

A A, Á Á, B B, D D, Ð Ð, (eth is not used for the first letter of any word) E E, É É, F F, G G, H H, I I, Í Í, J J, K K, L L, M M, N N, O O, P P, R R, S S, T T, U U, Ú Ú, V V, X X, Y Y, Þ Þ, Æ Æ, Ö Ö

HVER MAÐUR ER BORINN FRJÁLS OG JAFN ÖÐRUM AÐ VIRÐINGU OG RÉTTINDUM. MENN ERU GÆDDIR VITSMUNUM OG SAMVIZKU, OG BER PEIM AÐ BREYTA BRÓÐURLEGA HVERJUM VIÐ ANNAN.

## **1.10 ITALIAN**

A A, À À, B B, C C, D D, E E, É É, È È, F F, G G, H H, I I, Ì Ì, Ò Ò, M M, N N, O O, Ó Ó, Ò Ò, P P, Q Q, R R, S S, T T, U U, Ú Ú, Ù Ù, V V, Z Z

TUTTI GLI ESSERI UMANI NASCONO LIBERI ED EGUALI IN DIGNITÀ E DIRITTI. ESSI SONO DOTATI DI RAGIONE E DI COSCIENZA E DEVONO AGIRE GLI UNI VERSO GLI ALTRI IN SPIRITO DI FRATELLANZA.

## **1.11 LATVIAN**

A A, Ā Ā, B B, C C, Č Č, D D, E E, Ē Ē, F F, G G, Ģ Ģ, H H, I I, Ī Ī, J J, K K, Ķ Ķ, L L, Ľ Ľ, M M, N N, Ņ Ņ, O O, P P, R R, S S, Š Š, T T, U U, Ū Ū, V V, Z Z, Ž Ž

VISI CILVĒKI PIEDZIMST BRĪVI UN VIENLĪDZĪGI SAVĀ PAŠCIEŅĀ UN TIESĪBĀS. VINI IR APVELTĪTI AR SAPRĀTU UN SIRDSAPZIŅU, UN VINIEM JĀIZTURAS CITAM PRET CITU BRĀLĪBAS GARĀ.

## **1.12 LITHUANIAN**

A A, Ä Ä, B B, C C, Č Č, D D, E E, È È, F F, G G, H H, I I, Í Í, Y Y, J J, K K, L L, M M, N N, O O, P P, R R, S S, Š Š, T T, U U, Ü Ü, V V, Z Z, Ž Ž

VISI ŽMONĖS GIMSTA LAISVI IR LYGŪS SAVO ORUMU IR TEISĖMIS. JIEMS SUTEIKTAS PROTAS IR SĄŽINĖ IR JIE TURI ELGTIS VIENAS KITO ATŽVILGIU KAIP BROliai.

## **1.13 MALTESE**

A A, B B, Ċ Ċ, D D, E E, F F, Ĝ Ĝ, G G, Ġ Ġ, H H, Ħ Ħ, I I, IE IE, J J, K K, L L, M M, N N, O O, P P, Q Q, R R, S S, T T, U U, V V, W W, X X, Z Z

*In addition, final vowels with grave accents are found in some words of Italian origin*  
À, È, Ì, Ò, Ù.

*Here I use shorter lines to avoid adding whitespace.*

IL-BNEDMIN KOLLHA JITWIELDU HIELSA U UGWALI FID-DINJITÀ U D-DRITTIXIET. HUMA MOGHNIJA BIR-RAGUNI U BIL-KUXJENZA U GHANDHOM IĞIBU RUHHOM MA' XULXIN BI SPIRTU TA' AHHWA.

## **1.14 NORTHERN SAMI**

A A, Á Á, B B, C C, Č Č, D D, Đ Đ, E E, F F, G G, H H, I I, J J, K K, L L, M M, N N, Ð Ð, O O, P P, R R, S S, Š Š, T T, Ð Ð, U U, V V, Z Z, Ž Ž

BUT OLBMOT LEAT RIEGÁDAN FRIDDJAN JA OLMMOŠÁRVU JA OLMMOŠVUOIGATVUOÐAIDI DÁFUS. SII LEAT JIERBMALAŠ OLBMOT GEAIN LEA OAMEDOVDU JA SII GÁLGGAŠE LEAT DEGO VIELJAČAGAT.

## **1.15 POLISH**

A A, Ä Ä, B B, C C, Ć Ć, D D, E E, È È, F F, G G, H H, I I, J J, Ł Ł, M M, N N, O O, Ó Ó, P P, R R, S S, Ś Ś, T T, U U, W W, Y Y, Z Z, Ż Ż

*The letters Q Q, V V, X x may be seen in foreign words.*

WSZYSY LUDZIE RODZĄ SIĘ WOLNI I RÓWNI POD WZGLĘDEM SWEJ GODNOŚCI I SWYCH PRAW. SĄ ONI OBDARZENI ROZUMEM I SUMIENIEM I POWINNI POSTĘPOWAĆ WOBEC INNYCH W DUCHU BRATERSTWA.

## **1.16 PORTUGUESE**

A A, Á Á, Â Â, Ã Ã, À À, B B, C C, Ç Ç, D D, E E, É É, Ê Ê, F F, G G, H H, I I, Í Í, J J, K K, L L, M M, N N, O O, Ó Ó, Õ Õ, P P, Q Q, R R, S S, T T, U U, Ú Ú, V V, W W, X X, Y Y, Z Z

TODOS OS SERES HUMANOS NASCEM LIVRES E IGUAIS EM DIGNIDADE E EM DIREITOS. DOTADOS DE RAZÃO E DE CONSCIÊNCIA, DEVEM AGIR UNS PARA COM OS OUTROS EM ESPÍRITO DE FRATERNIDADE.

## **1.17 ROMANIAN**

A A, Ä Ä, Â Â, B B, C C, D D, E E, F F, G G, H H, I I, Î Î, J J, K K, L L, M M, N N, O O, P P, Q Q, R R, S S, Ş Ş, T T, U U, V V, W W, X X, Y Y, Z Z

*Because Unicode was slow to add the below comma forms Ş Ş, T T the incorrect use of cedillas in Ş Ş, T T is still sometimes encountered.*

TOATE FIINȚELE UMANE SE NASC LIBERE ȘI EGALE ÎN DEMNITATE ȘI ÎN DREPTURI. ELE SUNT ÎNZESTRATE CU RAȚIUNE ȘI CONȘTIINȚĂ ȘI TREBUIE SĂ SE COMPORTE UNELE FAȚĂ DE ALTELE ÎN SPIRITUL FRATERNITĂȚII.

## 1.18 SERBO-CROAT (LATIN)

A A, B B, C C, Č Č, Č Č, D D, DŽ DŽ DŽ (Џ Џ Џ), Đ Đ. E E, F F, G G, H H, I I, J J, K K, L L, LJ LJ LJ (Љ Љ Љ), M M, N N, NJ NJ NJ (Њ Њ Њ), O o, P P, R R, S S, Š Š, T T, U u, V v, Z Z, Ž Ž

SVA LJUDSKA BIĆA RAĐAJU SE SLOBODNA I JEDNAKA U DOSTOJANSTVU I PRAVIMA. ONA SU OBDARENA RAZUMOM I SVIJEŠĆU I TREBA DA JEDNO PREMA DRUGOME POSTUPAJU U DUHU BRATSTVA.

## 1.19 SPANISH

A A, Á Á, B B, C C, D D, E E, É É, F F, G G, H H, I I, J J, K K, L L, M M, N N, Ñ Ñ, O o, Ó ó, P P, Q Q, R R, S S, T T, U u, Ú ú, Ü ü, V v, W w, X x, Y y, Z z

TODOS LOS SERES HUMANOS NACEN LIBRES E IGUALES EN DIGNIDAD Y DERECHOS Y, DOTADOS COMO ESTÁN DE RAZÓN Y CONCIENCIA, DEBEN COMPORTARSE FRATERNALMENTE LOS UNOS CON LOS OTROS.

## 1.20 WELSH

A A, Á Á, Â Â, À À, Ã Ã, B B, C C, D D, Dd dd, E E, É É, Ê ê, Ë ë, F F, FF FF, G G, Ng ng, H H, I I, Í í, Î î, Ì ì, Ï ï, L L, LL LL, M M, N N, O o, Ó ó, Ô ô, Õ õ, Ö ö, P P, Ph ph, R R, Rh rh, S S, T T, Th th, U U, Ú ú, Û û, Ü ü, W w, Ð ð, Ð ð, Ý ý, ÿ ÿ, ÿ ÿ  
*In addition, the letters J j, K k, Q q, V v, X x, Z z are used — J appears to be becoming assimilated into Welsh, the others are used in technical terms although sometimes transliterations are used. But K was part of the Welsh language until the bible was translated, when it was replaced by C because ‘the printers did not have enough Ks’.*

GENIR PAWB YN RHYDD AC YN GYDRADD â'i GILYDD MEWN URDDAS A HAWLIAU. FE'u CYN-YSGAEDDIR â RHESWM A CHYDWYBOD, A DYLAJ PAWB YMDDWYN Y NAILL AT Y LLALL MEWN YSBRYD CYMODLON.

## 2 GREEK ALPHABET

In my attempts to show the alphabet I only managed to show normal lowercase letters, I have no idea why. However, Article 1 did render in small caps, but they lacked accents. That makes them useless for normal text.

### 3 Other variants of the Latin alphabet

There are many more variations of the Latin alphabet in official use throughout the world. Particularly in African countries, and also for Vietnamese, some fonts which are otherwise good may have problems. For some of the African languages it is necessary to use combining diacriticals.

#### 3.1 DINKA (SOUTH SUDAN)

A A, Ä Å, B B, C C, D D, DH DH, E E, Ë Ë, Ë Ë, G G, Ý Ý, I I, Í Í, J J, K K, L L, M M, N N, NH NH, NY NY, Ð Ð, Ö Ö, Ò Ò, Õ Õ, P P, R R, T T, TH TH, U U, W W, Y Y

RAAN THÖK EBEN AYE DHËËTH KA LAU NHÖM KUA THÖD NHIIM EYITHIIC, KUA THËKIC, KUA CI YËKNHIEHKU PUOU, KU BIK CËD KA KE YE MITH ETIK.

#### 3.2 LINGALA (*parts of THE CONGOS, ANGOLA, CENTRAL AFRICAN REPUBLIC*)

*This is a tonal language, using accents: no accent for default low tone, acute accent for the high tone, circumflex for descending tone, caron for ascending tone*

Á Á, Â Â, Ä Ä, B B, C C, D D, E E, É É, Ê Ê, Ë Ë, Ë Ë, Ë Ë, F F, G G, GB GB, H H, I I, Í Í, Ï Ï, Í Í, K K, L L, M M, MB MB, MP MP, N N, ND ND, NG NG, NK NK, NS NS, NT NT, NY NY, NZ NZ, O O, Ó Ó, Ô Ô, Õ Õ, Ò Ò, Ó Ó, Ó Ó, P P, R R, S S, T T, U U, Ú Ú, V V, W W, Y Y, Z Z

BATO NYONSO NA MBOTAMA BAZALI NZOMI PE BAKOKANI NA LIMEMYA PE MAKOKI. BAZALI NA MAYELE PE BASENGELI KOFANDA NA BONDEKO OKATI NA BANGO.

#### 3.3 Pan-Nigerian Alphabet

*This alphabet is intended to be sufficient to write all the languages of Nigeria without digraphs. Where the language is tonal, acute, grave and circumflex accents are used to mark High, Low and Falling tones, Mid tone is unmarked. The missing letter, K-with-hook, is apparently only used in the Hausa language. Note that the Wikipedia page for this currently omits N with dot above which is required for the Igbo alphabet at both Wikipedia and Omniglot. In both Igbo and Yoruba, letters with combining dot below can have accents, and the representation can differ according to which of the two combining items is placed first (dot below can look like a cross).*

*This can be seen with È compared to É.*

A A, B B, Æ Æ, C C, D D, Ð Ð, E E, Ë Ë, Ë Ë, F F, G G, H H, I I, Í Í, J J, K K, Ù Ù, L L, M M, N N, Ñ Ñ, O O, Ò Ò, P P, R R, S S, ß ß, T T, U U, Ú Ú, V V, W W, Y Y, Z Z

##### 3.3.1 Igbo

A MURU MMADU NILE N'OHERE NAKWA NHA ANYA UGWU NA IKIKE. E NYERE HA UCHE NA MMUO IME IHE ZIRI EZI NKE NA HA KWESIRI IKPASO IBE HA AGWA N'obi NWANNE NA NWANNE.

### 3.3.2 Yoruba

GBOGBO ÈNÌYÀN NI A BÍ NÍ ÒMÌNIRA; IYÌ ÀTI ËTO KÒÒKAN SÌ DÓGBA. WỌN NÍ ÈBÙN TI LÀÁKÀYÈ ÀTI TI ÈRÍ-OKÀN, Ó SÌ YĘ KÍ WỌN Ó MÁA HÙWÀ SÍ ARA WỌN GÉGÉ BÍ OMỌ ÌYÁ.

## 3.4 VIETNAMESE

The interesting features of Vietnamese are the use of horns on ‘o’ and ‘u’ to provide additional vowels, and the use of diacriticals to show the tone. The letters themselves are pre-composed, but displaying some of the individual tone markings requires combining accents.

A A, Ă Ă, Â Â, B B, C C, D D, Đ Đ, E E, Ê Ê, G G, H H, I I, K K, L L, M M, N N, O O, Ô Ô, Õ Õ, P P, Q Q, R R, S S, T T, U U, Ú Ú, V V, X X, Y Y

The additional markings for tone are as follows.

If two descriptions, they are northern / southern :

A A, Ă Ă, Â Â, E E, Ê Ê, I I, O O, Ô Ô, Õ Õ, U U, Ú Ú, Y Y mid level  
`À À, Á Á, Ä Ä, È È, Ë Ë, Ì Ì, Ò Ò, Ð Ð, Ñ Ñ, Ò Ò, Ù Ù, Ú Ú, Ý Ý low falling  
`À À, Á Á, Ä Ä, È È, Ë Ë, Ì Ì, Ò Ò, Ð Ð, Ñ Ñ, Ò Ò, Ù Ù, Ú Ú, Ý Ý mid falling / dipping  
~À Á, Á Á, Ä Ä, Ë Ë, Í Í, Ò Ò, Ð Ð, Ñ Ñ, Ò Ò, Ù Ù, Ú Ú, Ý Ý glottalized rising / dipping  
`Á Á, Á Á, Ä Ä, Ë Ë, Í Í, Ò Ò, Ð Ð, Ñ Ñ, Ò Ò, Ù Ù, Ú Ú, Ý Ý high rising  
.À Á, Á Á, Ä Ä, E E, Ê Ê, ! !, O O, Ó Ó, Ò Ò, Ú Ú, Ú Ú, Y Y glottalized falling / low rising

TẤT CẢ MỌI NGƯỜI SINH RA ĐỀU ĐƯỢC TỰ DO VÀ BÌNH ĐẲNG VỀ NHÂN PHẨM VÀ QUYỀN LỢI.  
MỌI CON NGƯỜI ĐỀU ĐƯỢC TẠO HÓA BAN CHO LÝ TRÍ VÀ LƯƠNG TÂM VÀ CẦN PHẢI ĐỐI XỨ  
VỚI NHAU TRONG TÌNH ANH EM.

## 4 QUOTATION-MARKS, ETC.

In real-world usage, particularly when looking at news sites, the presence or absence of the correct quote characters will make a difference. As a coder, I use ‘...’ or “...” but in good text there are variations and this font supports:

LEFT AND RIGHT SINGLE QUOTES ‘...’	DOUBLE LOW 9,
LEFT AND RIGHT DOUBLE QUOTES “...”	AND LEFT DOUBLE QUOTES „...“
SINGLE TURNED COMMA	GUILLEMETS «...»
WITH RIGHT SINGLE QUOTE ‘...’	ANGLE QUOTES <...>

IN SPANISH LANGUAGES, THE INVERTED EXCLAMATION-MARK ¡ AND INVERTED QUESTION-MARK ¿ ARE NECESSARY.

IN IRISH, IN REAL LIFE THE WORD ‘AGUS’ (AND) IS OFTEN SHORTENED TO ‘7’ WHICH IS A SYMBOL FOR THE LATIN ‘ET’ AND IT MAY VERY OCCASIONALLY BE SEEN ON THE WEB.

## 5 SYMBOLS

### 5.1 CURRENCY SYMBOLS

MANY COUNTRIES HAVE SYMBOLS FOR THEIR CURRENCIES. IN ALPHABETIC ORDER:

₵ CEDI (GHANA)	₼ MANAT (AZERBAIJAN)
₵ CENT (MANY PLACES)	# NAIRA (NIGERIA)
₡ COLON (COSTA RICA, EL SALVADOR)	£ POUND STERLING
ℳ CRUZEIRO (BRAZIL)	₽ ROUBLE (RUSSIA)
\$ DOLLAR (MANY PLACES)	₸ TENGE (KAZAKHSTAN)
đ DONG (VIETNAM)	₺ TURKISH LIRA
€ EURO	₩ WON (KOREA)
₴ HRYVNIA (UKRAINE)	¥ YEN (JAPAN)

### 5.2 OTHER SYMBOLS IN TEXT

© COPYRIGHT  
† DAGGER  
‡ DOUBLE DAGGER  
‰ PER MILLE

¶ PILCROW  
® REGISTERED  
§ SECTION  
™ TRADEMARK